

1760 Mission Drive, P.O. Box 408
Solvang, CA 93464
Phone: (805) 688-4815
www.missionsantaines.org
email: office@missionsantaines.org

Capuchin Franciscan Friars

PASTORAL TEAM

Fr. Lijoy C. Jose, OFM, Cap. (ext. 223)
Fr. Paul Nzomo, OFM, Cap. (ext. 224)
Fr. Peter Banks, OFM, Cap. (ext. 227)
Fr. Robert Kose, OFM, Cap. (ext. 238)
Deacon Ancelmo Aguirre (ext. 225)

In Residence Br. Lance Love, OFM, Cap. (ext. 244)

Sacred Heart Convent: (805) 688-6158

Sr. Virginia Stewart, SDSH (ext. 226)
Sr. Martha Muñoz, SDSH (ext. 241)

PARISH OFFICE

Oficina Parroquial

Open Monday through Friday,
9:00 AM – 5:00 PM

Eva P. Cázares, Business Administrator (ext. 222)
Hugo D. Frausto, Administrative Assist (ext. 290)

Maintenance/Mantenimiento:

Humberto Figueroa (ext. 229)

Mission Gift Shop

La Tienda de la Misión:

(805) 688-6763 (direct line)

Monday through Sunday

9:00 AM – 5:00 PM

Tours until 4:30 PM

Sonia De Luna, Manager

MASS SCHEDULE

Daily Mass:

Monday to Saturday, 8:00 AM English

Saturday Vigil

5:00 PM – English

7:00 PM – Spanish

Sunday Masses

8:00 AM – English

9:30 AM – English

11:00 AM – Bilingual

12:30 PM Spanish

Sacrament of Reconciliation/Confesión:

Saturday/Sábado Parish Office

3:00 PM - 5:00 PM, bilingual/bilingüe

Adoration Chapel/Capilla de Adoración:

Monday thru Friday, 7:00 AM – 8:00 PM

Lunes a Viernes, 7:00 AM – 8:00 PM

OLD MISSION SANTA INÉS

Founded 1804

Capuchin Franciscan Friars ~ Sacred Heart Sisters

June 13th & 14th, 2026

Eleventh Sunday in Ordinary Time

Exodus 19:2-6a / Psalm 100 / Romans 5:6-11 / Matthew 9:36—10:8



Mission Statement

We the people of Old Mission Santa Inés, following the path of Jesus Christ, are making His vision a reality through love, unity, justice, joy, and hope.

Nosotros el pueblo de la Misión Santa Inés, siguiendo el camino de Jesucristo, estamos realizando su visión por medio del amor, la unidad, la justicia, la alegría y la esperanza.

FROM OUR PASTOR

We live in a world where many hide their pain behind smiles and routines. People around us carry silent burdens—grief, anxiety, loneliness, and the longing to be seen and heard. It is easy to overlook the struggles hidden beneath the surface. But Jesus saw differently. “At the sight of the crowds, His heart was moved with pity for them because they were troubled and abandoned, like sheep without a shepherd.” He looked beyond the faces and recognized wounded hearts. From this compassionate heart comes His call to His disciples with a clear action plan: “Without cost you have received; without cost you are to give.” We did not earn the gift of life, purchase God’s love, or deserve His forgiveness. We have freely received the grace of faith, the love of family and friends, the beauty of creation, and the promise of eternal life.

Because we have received so much, we are called to be generous. In a world that constantly asks, “What do I gain?” the Gospel dares to move us to ask, “How can I give?” Life, love, and time are gifts from God, and they discover their deepest purpose when they are shared with others.

The needy are already among us: the lonely person longing for a visit, the wounded heart yearning to be heard, the neighbor struggling in silence and waiting for a word of encouragement. Often, the greatest gift we can offer is not a solution, but our presence, our compassion, and our willingness to truly listen.

Jesus held nothing back. He gave His love, His mercy, His time, and ultimately His very life for us. Having received so much from Him, will we allow His generosity to shape our own? This week, whom in your life is God calling you to love more freely, and what gift that you have received from Him are you being invited to share without counting the cost?

In Christ, Fr. Lijoy Jose, OFM Cap. Pastor

OUR HOLY FATHER'S INTENTIONS FOR JUNE

For the values of sports.

Let us pray that sports be an instrument of peace, encounter, and dialogue among cultures and nations, and that they promote values such as respect, solidarity, and personal growth.

DE NUESTRO SANTO PADRE INTENCIONES PARA JUNIO

Por los valores del deporte

Oremos para que el deporte sea un instrumento de paz, encuentro y diálogo entre culturas y naciones y para que promueva valores como el respeto, la solidaridad y la superación personal.

We Offer Our Gifts/ Ofrecemos Nuestras Ofrendas

Thank you - Gracias

June 6th & 7th, 2026

Offertory	\$9,678
Religious Education	\$1,707

ANNOUNCEMENT

Do you have any broken and blessed rosaries and don't know what to do with them? Bring them to the Parish Office and we can give them a second life.

ANUNCIO

¿Tienes rosarios rotos y bendecidos y no sabes qué hacer con ellos? Tráelos a la Oficina Parroquial para que podamos darles una segunda vida.

¡Descubre el Viejo California!

¿Busca algo nuevo que hacer con familiares y amigos que nos visitan durante las vacaciones? Invítelos a descubrir la vieja California con un **TOUR CON GUIAS**. Nuestros guías expertos lo guiarán a usted y a sus invitados a través de la misión, dando vida a la historia y los relatos de las personas que vivieron en este valle y construyeron nuestra Misión. El recorrido dura aproximadamente una hora y se puede programar de lunes a sábado de 10:00 a 3:00 llamando a Mission Gift Shop (805) 688-6763. No solo tendrás una aventura maravillosa, sino que todos los ingresos del recorrido apoyarán a restauración de la misión.

Docent Led Mission Tour

Discover Old California! Looking for something new to do with family and friends visiting for the holidays? Invite them to discover Old California with a **DOCENT LED MISSION TOUR**. Our expert docents will guide you and your guests through the mission bringing to life the history and stories of the people who lived in this valley and built our Mission. The tour is approximately one hour and can be scheduled Monday - Saturday from 10:00 to 3:00 by calling the Mission Gift Shop (805) 688-6763. Not only will you have a wonderful adventure but all proceeds from the tour support Mission Restoration.

Dear Friends,

It has been a blessing and a joy to serve among you these past four years at Old Mission Santa Ines, and I am grateful for the opportunity to know so many of you. Thank you for your kind words and gifts at my farewell reception; I only wish I could have had more time to greet each of you.

I will keep you in my prayers as I serve at our Heart of Jesus Retreat Center in Santa Ana. May God bless you and your loved ones.

In the Sacred Heart of Jesus,

Sister Diane Heiss, SDSH

PLÁTICAS PREMATRIMONIALES DE CONVALIDACIÓN

→ Misión de Santa Inés ←
— de Solvang California —

Para parejas que ya viven en unión libre y desean que Dios Nuestro Señor bendiga su relación a través del Sacramento del Matrimonio.

Próximas fechas:

Domingo 28 de junio
8:00 a.m. - 5:00 p.m.
Primera y más próxima

Domingo 8 de noviembre
Última fecha del año

Lugar: Salones de la Misión de Santa Inés

Impartidas por el Ministerio del Sacramento del Matrimonio de la Misión de Santa Inés

Certificados por la Arquidiócesis de Los Angeles

Favor de hablar a la oficina parroquial para más información y apartar su lugar con anticipación. También puede comunicarse con Nora Aguirre al (805) 757-1825.

¡Prepárense para recibir la bendición del Sacramento del Matrimonio!

DID YOU KNOW? - Reporting child online sexual exploitation

If your children are exposed to exploitive and abusive materials online, or if you discover such materials online, please report these exposures to help protect other children and families. You can report an incident to the National Center for Missing & Exploited Children (NCMEC) 24/7 at report.cybertip.org. Include the username of the person who shared explicit content, when it happened, what URL was used, and any other relevant information. NCMEC will work with law enforcement officials to start an investigation and shut down inappropriate activity. NCMEC also has materials and resources to help parents and children begin to recover from being exposed to exploitive and abusive materials online. To learn more, visit missingkids.org.

LECTURAS DE HOY

Éxodo 19, 2-6a / Salmo 99
Romanos 5, 6-11 / Mateo 9, 36-10, 8

**Jubilee Minute/
 Minuto de Jubileo**

June/Junio 14, 2026



Pray with St. Francis

God gave and keeps on giving to each one of us a whole body, a whole soul, a whole life. He created us and redeemed us, and he will save us by his mercy alone. He has done and keeps on doing everything good for us.

Ora con San Francisco

Dios nos dio y sigue dándonos a cada uno un cuerpo, un alma y una vida plenos. Nos creó y nos redimió, y nos salvará solo por su misericordia. Él ha hecho y sigue haciendo todo lo bueno por nosotros.

DE NUESTRO PARROCO

Vivimos en un mundo donde muchos esconden su dolor detrás de sonrisas y rutinas. Las personas que nos rodean cargan silenciosamente con el duelo, la ansiedad, la soledad y el profundo deseo de ser vistas y escuchadas. Es fácil pasar por alto las luchas ocultas bajo la superficie. Pero Jesús veía de manera diferente. «Al ver a la multitud, se compadeció de ella, porque estaban fatigados y abatidos, como ovejas que no tienen pastor.» Miró más allá de los rostros y reconoció corazones heridos.

De ese corazón compasivo surge su llamado a los discípulos con un plan de acción muy claro: «Gratis lo recibieron; denlo gratis.» No nos ganamos el don de la vida, ni compramos el amor de Dios, ni merecimos su perdón. Hemos recibido gratuitamente la gracia de la fe, el amor de la familia y de los amigos, la belleza de la creación y la promesa de la vida eterna.

Porque hemos recibido tanto, estamos llamados a ser generosos. En un mundo que constantemente pregunta: «¿Qué gano yo?», el Evangelio nos impulsa a preguntarnos: «¿Cómo puedo dar?» La vida, el amor y el tiempo son dones de Dios, y descubren su sentido más profundo cuando se comparten con los demás.

Los necesitados ya están entre nosotros: la persona solitaria que anhela una visita, el corazón herido que desea ser escuchado, el vecino que lucha en silencio y espera una palabra de aliento. Muchas veces, el mayor regalo que podemos ofrecer no es una solución, sino nuestra presencia, nuestra compasión y nuestra disposición a escuchar de verdad.

Jesús no se reservó nada. Nos entregó su amor, su misericordia, su tiempo y, finalmente, su propia vida por nosotros. Habiendo recibido tanto de Él, ¿permitiremos que su generosidad transforme la nuestra? Esta semana, preguntémonos: ¿A quién está llamando Dios a amar con mayor libertad? ¿Y qué don que hemos recibido de Él estamos siendo invitados a compartir sin contar el costo?

En Cristo,
 P. Lijoy Jose, OFM Cap.
 Párroco

Annoucement

We are looking for greeters for the 8am and 9:30am masses. If interested, please call Amy at 805-403-9918.

Anuncio

Buscamos anfitriones para las misas de las 8:00 a. m. y las 9:30 a. m. Si le interesa, por favor llame a Amy al 805-403-9918.

Queridos amigos:


Ha sido una bendición y una alegría servir entre ustedes durante estos últimos cuatro años en Old Mission Santa Inés, y agradezco la oportunidad de haber conocido a tantos de ustedes. Gracias por sus amables palabras y regalos en mi recepción de despedida; ojalá hubiera tenido más tiempo para saludar a cada uno de ustedes.

Los llevaré en mis oraciones mientras sirvo en nuestro Centro de Retiros del Sagrado Corazón de Jesús en Santa Ana. Que Dios los bendiga a ustedes y a sus seres queridos.

En el Sagrado Corazón de Jesús,
 Hermana Diane Heiss, SDSH

¿SABÍAS? - Cómo denunciar la explotación sexual infantil

Si sus hijos están expuestos a materiales abusivos y de explotación en línea, o si descubre dichos materiales en línea, reporte estas exposiciones para ayudar a proteger a otros niños y a familias. Puede reportar un incidente al Centro Nacional para Niños Desaparecidos y Explotados (NCMEC, por sus siglas en inglés) las 24 horas del día, los 7 días de la semana en report.cybertip.org. Incluya el nombre de usuario de la persona que compartió contenido explícito, cuándo sucedió, qué URL se usó y cualquier otra información relevante. El NCMEC trabajará con las autoridades policiales para iniciar una investigación y eliminar la actividad inapropiada. El NCMEC también tiene materiales y recursos para ayudar a los padres de familia y a los niños a comenzar a recuperarse de la exposición a materiales abusivos y de explotación en línea. Para obtener más información, visite missingkids.org.

	
Saturday, June 13, 2026	
8:00 AM	Bill Gray, RIP
5:00 PM	Veronica Mendoza Balbin, RIP
7:00 PM	Margarita Gomez, RIP
Sunday, June 14, 2026	
8:00 AM	David Rinaldi, SI
9:30 AM	Lucky Joe Whitman, RIP
11:00 AM	Maria Cazares, RIP
12:30 PM	Old Mission Santa Ines Parishioners
Monday, June 15, 2026	
8:00 AM	David Fahrenbruck, SI David Fahrenbruck, SI
Tuesday, June 16, 2026	
8:00 AM	Josie Chavez, RIP George & Carmen Chavez, RIP
Wednesday, June 17, 2026	
8:00 AM	Ellie Chavez, RIP Chris & Nicholas & Families, SI
Thursday, June 18, 2026	
8:00 AM	Joaquin D. Pinela, RIP Richard & Stephanie Ortale, SI
Friday, June 19, 2026	
8:00 AM	Kathy Ireland, SI Prayer Group, SI

Parish Directory (con't)

Bulletin Information and Input:

office@missionsantaines.org
(Deadline Wednesdays at 3:00 pm)
Subject to approval of the Pastor.

Baptisms:

If you would like to get your baby baptized, please call Sister Virginia at (213) 924-2769 and make an appointment to pick up the registration packet. The date will be set once the packet is completed and turned in.

Bautismos:

Llama a la oficina parroquial para fechas y entrega de papeles
Pláticas pre-bautismales en español:
Entrevistas: Ruben y Dalila Santos (805) 325-3476.

Pláticas: Ramon y Carmen García (805) 693-8936. Las entrevistas y pláticas se ofrecen en el salon B a las 7:00PM. Si lo prefiere, puede visitar el sitio web:

lacatholics.org/bautizo y seguir las instrucciones. Al terminar el curso podra imprimir su certificado

Confirmation Program:

Sr. Virginia Stewart, SDSH
(213) 924-2769

OCIA & Adult Sacramental Preparation/Sacramentos para adultos:

Sr. Virginia SDSH, (213) 924-2769
Religious Education/Catecismo:
Sr. Martha Muñoz, SDSH
(805) 688-4138 (323) 886-1187
re@missionsantaines.org

Marriage: Inquire at Parish Office at least 6 months in advance.

Matrimonios:

Llamar a oficina parroquial por lo menos con 6 meses de anticipación.

Historical Research & Museum/ Investigación Historica y Museo Callie Bowdish, Archivist (ext. 235)

Property, Maintenance, and Restoration (PMR) Committee:

Jim Patin, Chairman (805) 570-5816

Safeguard the Children Committee:
(805) 688-4815

San Lorenzo Seminary:

(805) 688-5630

Santa Barbara Network Medical:

Lompoc Care Net (805) 735-2353

Life Network (805) 967-9096

St. Vincent de Paul Society:

(805) 686-9933

Hospitality & Caring:

Joanne Tegge, (805) 688-4815

Ministerio Hispano:

Deacono Ancelmo Aguirre,
(805) 588-5502 ansy39@aol.com

Website Updates:

Jackie Yanez, (805) 245-0777

jequetta@earthlink.net

Parish Men's Club:

Chris Castagna (805) 331-7700

Old Mission Bereavement Ministry

Sally Corlett (805) 886-9467

Are you interested in belonging to a parish group or ministry? Please call the parish office, and we will put you in contact with the person in charge of the group or ministry.

Estás interesado en pertenecer a algún grupo o ministerio de la parroquia? Por favor

llamé a la oficina parroquial y lo pondremos en contacto con el encargado del grupo o ministerio.



**Society of
St. Vincent de Paul**
Old Mission Santa Inés
"Help us Help Others"
Conference (805) 686-9933

**Advertise Your
Business Here!**
For more
information, please
call the
Parish Office
805.688.4815



**ADVANCED
BRUSH CLEARING**
Fire Breaks | Driveway Renewal | Garden Prep
Steep Slopes | Wildfire fuel reduction
(805) 688-2520
www.AdvancedBrushClearing.com



**Old Mission
Gift Shop**
Great selection of Gift Items
Religious Articles • Jewelry

**Advertise Your
Business Here!**
For more
information, please
call the
Parish Office
805.688.4815

**Advertise Your
Business Here!**
For more
information, please
call the
Parish Office
805.688.4815

**Advertise Your
Business Here!**
For more
information, please
call the
Parish Office
805.688.4815

**Advertise Your
Business Here!**
For more
information, please
call the
Parish Office
805.688.4815

Bibles & Books
Seraphic Mass Cards
(805) 688-6763
Hours
Monday through Sunday
9:00 AM-5:00 PM
Tours until 4:30 PM

Present this ad for a
10% discount